

Department of  
**Music, Theatre and Dance**  
Fulton School of Liberal Arts

A Joint Recital Given by

**Miranda Wood, soprano**  
**Thomas Snyder, bass-baritone**

From the Studio of Dr. John Wesley Wright  
Pianist & Coach Veronica Tomanek

*Featuring*

**SU Opera Theatre**

Julia Alexander  
Zoe Michelle Bradshaw  
Olivia Davidson  
Joshua Dennis  
Lance Fisher

Jessica Graver  
Jessica Johnson  
Kadie Laramore  
Kate McLoughlin  
Sophia Merbaum

Miranda Rothermund  
Thomas Snyder  
Kyra Stewart  
Javier Suarez  
Treyce Wilson

**Matt Michaud, guitar**

*In partial fulfillment of the requirements for the Bachelor of Arts in Music - Education*

For streaming access code visit [www.showtix4u.com](http://www.showtix4u.com)

Friday, November 13, 2020  
Asbury United Methodist Church  
6 p.m.

**Salisbury**  
UNIVERSITY  
[www.salisbury.edu](http://www.salisbury.edu)

# PROGRAM

“Let Us Dance, Let Us Sing!” from *Dioclesian*, Z.627.....Henry Purcell  
(1659-1695)

Miranda Wood, soprano

“Now Shines the Fullest Glory of Heaven” from *The Creation*.....Franz Joseph Haydn  
(1732-1809)

Thomas Snyder, bass-baritone

“Adam and Eve Duet” from *The Creation*.....Franz Joseph Haydn  
(1732-1809)

Ms. Wood, Mr. Snyder & SU Opera Theatre Ensemble



Si mes vers avaient des ailes .....Reynaldo Hahn  
(1874-1947)

## **Si mes vers avaient des ailes**

Poem by Victor Hugo

Mes vers fuiraient, doux et frères,  
Vers votre jardin si beau,  
Si mes vers avaient des ailes,  
Comme l’oiseau!

Ils voleraient, étincelles,  
Vers votre foyer qui rit,  
Si mes vers avaient des ailes,  
Comme l’esprit!

Près de vous, purs et fidèles,  
Ils accouraient, nuit et jour,  
Si mes vers avaient des ailes,  
Comme l’amour!

## **If my verses had wings**

Translation by Waldo Lyman

My verses would flee, sweet and frail,  
To your garden so beautiful,  
If my verses had wings,  
Like the bird!

They would fly, glittering  
To your cheery fireside,  
If my verses had wings,  
Like the spirit!

To you, pure and faithful,  
They would hasten, night and day,  
If my verses had wings,  
Like love!

**Senior Recital**  
**Miranda Wood, soprano**  
**Thomas Snyder, bass-baritone**  
**Friday, November 13, 2020 • 6 p.m.**  
**Asbury United Methodist Church**

L'Heure exquise ..... Reynaldo Hahn

**L'Heure exquise**

Poem by Paul Verlaine

La lune blanche  
Luit dans les bois;  
De chaque branche  
Part une voix  
Sous la ramée...

Ô bien aimée.

L'étang reflète,  
Profond miroir,  
La silhouette  
Du saule noir  
Où le vent pleure...

Rêvons, c'est l'heure.

Un vaste et tendre  
Apaisement  
Sembler descendre  
Du firmament  
Que l'astre irise...

C'est l'heure exquise.

**Exquisite Hour**

Translation by Richard Stokes

The white moon  
Gleams in the woods;  
From every branch  
There comes a voice  
Beneath the boughs...

O my beloved.

The pool reflects,  
Deep mirror,  
The silhouette  
Of the black willow  
Where the wind is weeping..

Let us dream, it is the hour.

A vast and tender  
Consolation  
Seems to fall  
From the sky  
The moon illumines...

Exquisite hour.

Miranda Wood, soprano



# PROGRAM

*Dichterliebe (Poet's Love)*, Op. 48 ..... Robert Schumann  
7. Ich grolle nicht (1810-1856)

## **Ich grolle nicht**

Poem by Heinrich Heine

Ich grolle nicht, und wenn das Herz auch bricht,  
Ewig verlор'nes Lieb! Ich grolle nicht.  
Wie du auch strahlst in Diamantenpracht,  
Es fällt kein Strahl in deines Herzens Nacht.  
Das weiss ich längst.  
Ich sah dich ja im Traume,  
Und sah die Nacht in deines Herzens Raume,  
Und sah die Schlang', die dir am Herzen frisst;  
Ich sah, mein Lieb, wie sehr du elend bist.  
Ich grolle nicht.

## **I bear no grudge**

Translation by Richard Stokes

I bear no grudge, though my heart is breaking,  
O love forever lost! I bear no grudge.  
However you gleam in diamond splendour,  
No ray falls in the night of your heart.  
I've known that for a long time.  
I saw you in my dreams,  
And saw the night within your heart,  
And saw the serpent gnawing at your heart;  
I saw, my love, how pitiful you are.  
I bear no grudge.

*Myrthen*, Op. 25 ..... Robert Schumann  
7. Die Lotosblume

## **Die Lotosblume**

Poem by Heinrich Heine

Die Lotosblume ängstigt  
Sich vor der Sonne Pracht,  
Und mit gesenktem Haupte  
Erwartet sie träumend die Nacht.  
Der Mond, der ist ihr Buhle  
Er weckt sie mit seinem Licht,  
Und ihm entschleiert sie freundlich  
Ihr frommes Blumengesicht.  
Sie blüht und glüht und leuchtet  
Und starret stumm in die Höh';  
Sie duftet und weinet und zittert  
Vor Liebe und Liebesweh.

## **The Lotus Flower**

Translation by Richard Stokes

The lotus flower fears  
The sun's splendour,  
And with bowed head,  
Dreaming, awaits the night.  
The moon is her lover,  
And wakes her with his light,  
And to him she tenderly unveils  
Her innocent flower-like face.  
She blooms and glows and gleams,  
And gazes silently aloft—  
Fragrant and weeping and trembling  
With love and the pain of love.

Thomas Snyder, bass-baritone



**Senior Recital**  
**Miranda Wood, soprano**  
**Thomas Snyder, bass-baritone**  
**Friday, November 13, 2020 • 6 p.m.**  
**Asbury United Methodist Church**

“Vissi d’arte” from Tosca .....Giacomo Puccini  
(1858-1924)

**Vissi d’arte**

Libretto by Giuseppe Giacosa

Vissi d’arte, vissi d’amore,  
Non feci mai male ad anima viva!  
Con man furtiva  
Quante miserie conobbi aiutai.  
Sempre con fè sincera la mia preghiera  
Ai santi tabernacoli salì.  
Sempre con fè sincera diedi fiori agl’altar.  
Nell’ora del dolore, perchè, perchè, Signore,  
Perchè me ne rimunerì così?  
Diedi gioielli della Madonna al manto,  
E diedi il canto agli astri, al ciel,  
Che ne ridean più belli.  
Nell’ora del dolor, perchè, perchè, Signor,  
Ah, perchè me ne rimunerì così?

**I Lived for My Art**

Translation by Rebecca Burstein

I lived for my art, I lived for love,  
I never did harm to a living soul!  
With a secret hand I relieved  
As many misfortunes as I knew of.  
Always with true faith my prayer  
Rose to the holy shrines.  
Always with true faith, I gave flowers to the altar.  
In the hour of grief, why, why, o Lord,  
Why do you reward me thus?  
I gave jewels for the Madonna’s mantle,  
And I gave my song to the stars, to heaven,  
Which smiled with more beauty.  
In the hour of grief, why, why, o Lord,  
Ah, why do you reward me thus?

Miranda Wood, soprano

Pietà, Signore (misattributed to A. Stradella)..... Louis Niedermeyer  
(1802-1861)

**Pietà, Signore**

Unidentified Author

Pietà, Signore, di me dolente!  
Signor, pietà, se a te giunge il mio pregar;  
Non mi punisca il tuo rigor, meno severi,  
Clementi ognora, volgi i tuoi sguardi sopra di me, ecc.

Non fia mai che nell’inferno  
Sia dannato nel fuoco eterno dal tuo rigor.

**Have Mercy, Lord**

Translation by Antonio Giuliano

Have mercy, Lord, on me in my remorse!  
Lord, have mercy if my prayer rises to you;  
do not chastise me in your severity, less harshly,  
always mercifully look down on me, etc.

Never let me be condemned to hell  
In the eternal fire by your severity.

(continued)

# PROGRAM

Gran Dio, giammai sia dannato  
Nel fuoco eterno dal tuo rigor, ecc.

Almighty God, never let me be condemned to hell  
In the eternal fire by your severity, etc.

Pietà, Signore ...

Have mercy, Lord ...

Thomas Snyder, bass-baritone



Oh, What a Beautiful City! ..... arr. Edward Boatner  
(1898-1981)

Miranda Wood, soprano

Let Me Fly.....arr. Leonard Van Camp  
Thomas Snyder, bass-baritone

Give Me Jesus.....arr. Moses Hogan  
(1957-2003)

Miranda Wood, soprano

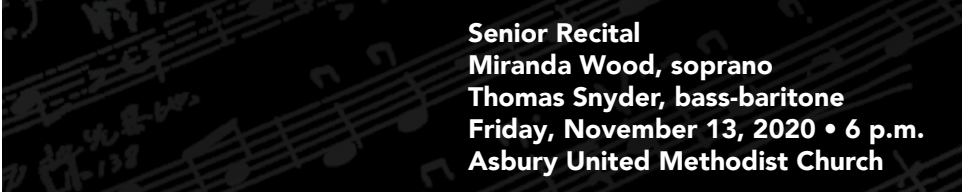
Deep River ..... arr. Mark Hayes  
Thomas Snyder, bass-baritone



“Requiem” from *Dear Evan Hansen* ..... Ben Pasek & Justin Paul

Miranda Wood, soprano  
Thomas Snyder, bass-baritone  
Jessica Graver, alto  
Matt Michaud, guitar

Goodnight Moon .....Eric Whitacre, arr. Miranda Wood  
Ms. Wood & Mr. Snyder



**Senior Recital**  
**Miranda Wood, soprano**  
**Thomas Snyder, bass-baritone**  
**Friday, November 13, 2020 • 6 p.m.**  
**Asbury United Methodist Church**

## MUSICIAN BIOGRAPHIES

**Miranda Wood**, soprano, is a senior music - education major at Salisbury University. A native of Delmar, DE, she has 17 years of music experience in band, orchestra and choir, as well as experience in her church worship band. Miranda received her first degree from Delaware Technical Community College in occupational therapy in 2015; in 2018, she decided to return to school in pursuit of her music teacher certification. In addition to singing, Miranda enjoys playing the tuba for the Salisbury Pops, double bass for the Salisbury Symphony Orchestra and electric bass for her church.

**Thomas Snyder**, bass-baritone, is a senior music - education major at Salisbury University. Hailing from Waldorf, MD, he has been involved with many community theatre projects and performed supporting roles in SU's production of *Jesus Christ Superstar*. Thomas is an active choral scholar at St. Peter's Episcopal Church in Salisbury and is music director for Salisbury University's a cappella group, Squawkappella.

Pianist/Organist **Veronica Tomanek** is the vocal coach for the Wright and Wills studios, and staff pianist in the Department of Music, Theater and Dance at Salisbury University. She serves as the music director at St. Alban's Episcopal Church in Salisbury. Veronica has been on the faculty and staff at University of Maryland Eastern Shore in the Department of Fine Arts, the University of Connecticut, Wesleyan University and Brookdale Community College in Lincroft, NJ. She frequently performs throughout the Mid-Atlantic and New England as a chamber musician, piano and organ soloist, choral director, and music director for musical theatre productions. She also has performed with the Eastern Connecticut Symphony Orchestra, the Mid-Atlantic Symphony, the United States Coast Guard Band and Chamber Players, the New World Consort, Elite Syncopations, the Silver Bay Quartet, and with many other instrumentalists, vocalists and choral groups. She has a Master of Music in piano performance from the University of Connecticut, a Certificate in Advanced Graduate Studies in music education from Boston University and has a diploma in piano performance from the Rouen Conservatory, Rouen, France. She lives in Salisbury, MD.

# ACKNOWLEDGEMENTS

**Dr. Charles A. Wight**, *President, Salisbury University*  
**Dr. Karen Olmstead**, *Provost and Senior Vice President of Academic Affairs*  
**Dr. Maarten Pereboom**, *Dean, Fulton School of Liberal Arts*  
**John Raley**, *Co-Chair, Department of Music, Theatre and Dance*  
**Colleen Clark**, *Co-Chair, Department of Music, Theatre and Dance*  
**Brooke Church**, *Department of Music, Theatre and Dance*  
**Sally Choquette**, *Department of Music, Theatre and Dance*  
**Asbury United Methodist Church**  
**Information Technology, Purchasing, General Accounting,**  
**Copy Center, Publications, Public Relations & Event Services**

---

If you would like to make a donation to support other performances like this one, please make your check payable to the Performing Arts Fund, specifying the organization in the memo line and mail in care of the Salisbury University Foundation, Inc. at P.O. Box 2655, Salisbury, MD 21802.

Please call 410-543-6385 for information regarding upcoming Department of Music, Theatre and Dance performances.

For more information about our academic program, please visit us at [www.salisbury.edu/performingarts](http://www.salisbury.edu/performingarts).

---

## **Department of Music, Theatre and Dance Fulton School of Liberal Arts**

Salisbury University  
1101 Camden Avenue, Salisbury, MD 21801  
Phone: 410-543-6385 | Fax: 410-548-3002 | Email: [cmclark@salisbury.edu](mailto:cmclark@salisbury.edu)

**WE ARE SU**  
THE CAMPAIGN FOR SALISBURY UNIVERSITY  
[campaign.salisbury.edu](http://campaign.salisbury.edu)

**Salisbury**  
UNIVERSITY  
[www.salisbury.edu](http://www.salisbury.edu)

**This event is made possible, in part, through the generous endowment  
of the Late Charles R. & Martha N. Fulton.**